

DANISH GAZETTE

Meddelelser fra sortsafprøvningen

Information om Plantenyhedsbeskyttelse og Sortslisteoptagelse

Årgang 35, nr. 6

1. juni 2016

side 57 – 65

	MEDELELSER	57
	<i>Official Notices</i>	
I	ANMELDELSER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller OPTAGELSE PÅ SORTSLISTE	58
	<i>Applications for Protection and/or for Addition to the National List</i>	
II*	SORTSNAVNE	58
	<i>Variety Denomination</i>	
	1. Anmeldte navneforslag	58
	<i>Proposed Variety Denominations</i>	
	2. Godkendte sortsnavne	59
	<i>Approved Variety Denominations</i>	
	3. Ændring af godkendte sortsnavne	59
	<i>Changes of Approved Variety Denominations</i>	
	4. Godkendelse af ændrede sortsnavne	-
	<i>Approval of Changed Variety Denominations</i>	
III	TILBAGETRÆKNING AF ANMELDELSER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller OPTAGELSE PÅ SORTSLISTE	60
	<i>Withdrawal of Applications for Protection and/or for Addition to the National List</i>	
IV	BESLUTNINGER	60
	<i>Decisions</i>	
	1. Tildeling af plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortsliste	60
	<i>Grant of Protection and/or Addition to the National List</i>	
	2. Forlængelse af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortsliste	-
	<i>Prolongation of Protection and/or Listing Period</i>	
	3. Afvisning af anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortsliste	-
	<i>Rejection of Applications for Protection and/or Addition to the National List</i>	
V	OPLYSNINGER OM NY ANMELDER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE/SORTSLISTE- OPTAGELSE, INDEHAVER AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE, VEDLIGEHOLDER ELLER REPRÆSENTANT	-
	<i>Changes in the Person of the Applicant, the Holder of Protection/the Maintainer, or of the Agent</i>	

* UPOV Variety Denominations - Dénominations Variétales – Sortenbezeichnungen

VI	OPHØR AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller SLETTELSE AF SORTER PÅ SORTSLISTE	61
	<i>Termination of Protection and/or Deletion from the National List</i>	
	1. På begæring af beskyttelsesindehaver/vedligeholder	61
	<i>By Request of the Holder/Maintainer</i>	
	2. Afvisning fra plantenyhedsregistret og/eller sortslisten	-
	<i>Forfeiture of Protection and/or Annulment of Approval to the National List</i>	
	3. Udløb af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste	62
	<i>Expiry of Period of Protection and/or Approved Listing Period</i>	
	OVERSIGT OVER ANMELDELSESTIDSPUNKTER, INDSENDELSE AF PLANTEMATERIALE TIL PRØVEDYRKNING OG PRIS- OG GEBYROVERSIGT 2016	57
	<i>Survey of Closing Dates for Application and Submission of Plant Material for Trial and Price and fees 2016</i>	
	ADRESSELISTE	63
	<i>Address List</i>	
	OVERSÆTTELSER	64
	<i>Translations</i>	

Dette nummer indeholder oplysninger for perioden 1. maj 2016 til 31. maj 2016 inkl. Oplysninger uden for denne periode kan dog forekomme.

This edition holds information of the period May, 1. st., 2016 to May, 31. st., 2016 incl. Information outside this period may occur.

Forklaring til forkortelser / Explanation of Abbreviations

P	Anmeldelse til plantenyhedsbeskyttelse Application for Plant Breeders' Rights	AVR	Afvisning fra nyhedsregistrering Rejection from Plant Breeders' Rights
S	Anmeldelse til sortlisteoptagelse Application for addition to the National List	AVS	Afvisning fra sortslisten Annulment of National Listing
SP	Anmeldelse til både plantenyhedsbeskyttelse og sortlisteoptagelse Application for both Plant Breeders' Rights and National List	FR	Forlængelse af nyhedsregistrering Prolongation of Plant Breeders' Rights
B	Anmeldelse til B-liste afprøvning (Grønsager) Application for B-list testing (Vegetables)	FS	Forlænget godkendelse af sortlisteoptagelse Prolongation of National Listing
AA	Tilbagetrækning af anmeldelse til plantenyhedsbeskyttelse eller sortlisteoptagelse Withdrawal of application for Plant Breeders' Rights or addition to the National List	OS	Optagelse på sortliste Addition to the National List
AR	Afmeldelse fra nyhedsregistrering Surrender of Plant Breeders' Rights	RG	Plantenyhedsregistreret Grant of Plant Breeders' Rights
AS	Afmeldelse fra sortslisten Deletion from the National List on request of the maintainer	UR	Udløb af beskyttelsesperioden Expiry of Plant Breeders Rights
AV	Afvisning af anmeldelse til plantenyhedsbeskyttelse eller sortlisteoptagelse Rejection of application for Plant Breeders' Rights or addition to the National List	US	Udløb af sortlisteoptagelse Expiry of National Listing

En dato i parentes uden forkortelse i de respektive kolonner angiver en tidligere meddelt dato.
A date in brackets in the columns without letters indicates an earlier date.

MEDDELELSER

På nedenstående link finder du priser på SES- og Værdiafprøvning:

<http://www.tystofte.dk/anmeldelser/betalingsbetingelser-prisliste-og-information-om-betalingsmuligheder/>

På nedenstående link finder du oversigt over anmeldelsestidspunkter og indsendelse af plantemateriale til prøvedyrkning:

<http://www.tystofte.dk/anmeldelser/tidsfrister-og-maengder/>

OFFICIAL NOTICES

At the link below you will find prices for DUS- and VUC-testing:

<http://www.tystofte.dk/anmeldelser/betalingsbetingelser-prisliste-og-information-om-betalingsmuligheder/>

At the link below you'll find survey of Closing Dates for Application and Submission of Plant Material for Trial:

<http://www.tystofte.dk/anmeldelser/tidsfrister-og-maengder/>

I ANMELDELSER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller OPTAGELSE PÅ SORTSLISTE

Applications for Protection and/or for Addition to the National List

Enhver, der måtte have indvendinger mod, at der meddeles plantenyhedsbeskyttelse til anmeldte sorter, bedes rette skriftlig henvendelse til TystofteFonden, Plantenyhedsnævnet, Teglværksvej 10, 4230 Skælskør, senest 4 uger efter offentliggørelse af denne publikation.

Anyone who may have objections to the granting of Plant Breeders Rights to applied varieties, please write to the TystofteFonden, Plant Novelty Board, Teglværksvej 10, 4230 Skælskør, within 4 weeks after publication of this edition.

Sortskode Varietycode	E:Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse Applicant - PBR V:Anmelder til Sortslisteoptagelse Applicant - NL R:Repræsentant/Agent	Anmeldt under navn/betegnelse Applied with proposed deno- mination/breeders' reference	Dato for anmeldelse mht. -Plantenyheds- beskyttelse Date of application as regards to PBR	-Optagelse på Sortsliste NL
--------------------------	---	---	---	-----------------------------------

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

HAVRE – Avena sativa L. 29639 S V:Firlbeck/R:N&S	Emma		24/05/16	
BYG - Hordeum vulgare L. Vårform 29569 S V:Carlsberg/R:Carlsberg 29571 S V:Carlsberg/R:Carlsberg	CB Cursor CB Carl		04/05/16 04/05/16	

II SORTSNAVNE - Variety Denominations

1. Anmeldte navneforslag – Proposed Variety Denominations

Sortskode Varietycode	E:Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse Applicant - PBR V:Anmelder til Sortslisteoptagelse Application - NL R:Repræsentant/Agent	Anmeldt under navn/betegnelse Applied with proposed deno- mination/breeders' reference	Navne- forslag Proposed de- nomination	Navnetype F: fantasi navn, C: code Type of denomination F: Fantasy name, C: Code	Dato for modt. af navneforslag Date of reception of proposed denomination
--------------------------	---	---	---	---	--

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

FODERBEDE - Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. alba DC. Bederoer til energiproduktion 30368 S V:Strube/R:Strube 30369 S V:Strube/R:Strube	St 24566 ST 24532	Helmer Walter	F F	26/05/16 26/05/16
SUKKERROE - Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. saccharifera Alef. Sukkerroe 30340 S V:Strube/R:Strube 30341 S V:Strube/R:Strube 30347 S V:Strube/R:Strube 30349 S V:Strube/R:Strube 30350 S V:Strube/R:Strube	ST 12503 ST 12522 St 15507 ST 15525 ST 15532	Njord Einar Bazin Bronson Thorsen	F F F F F	26/05/16 26/05/16 26/05/16 26/05/16 26/05/16
RAPS - Brassica napus var napus Vårform 30261 S V:NPZ/R:NPZ DK	DLE15801S11	Lexus	F	11/05/16
BYG - Hordeum vulgare L. Vårform 30401 S V:Sejet/R:Sejet 30403 S V:Sejet/R:Sejet 30404 S V:Sejet/R:Sejet 30405 S V:Sejet/R:Sejet	SJ 148377 SJ 148527 SJ 152037 SJ 152095	Embrace Prospect Cosmopolitan Promoter	F F F F	12/05/16 12/05/16 12/05/16 13/05/16
ALMINDELIG RAJGRÆS - Lolium perenne L. Foder 28980 S V:DLF SEEDS/R:DLF SEEDS 28981 S V:DLF SEEDS/R:DLF SEEDS 29685 S V:DLF SEEDS/R:DLF SEEDS	DLF LFD-9252 DLF LFT-4025 DLF LFD-21427	Saqui Takoda Redding	F F F	25/04/16 02/05/16 25/04/16
MAJS - Zea mays L. Silage 30384 S V:LG Europe/R:Limagrain DK	LZM165/85	Ability	F	09/05/16

2. **Godkendte sortsnavne – Approved Variety Denominations**

Sortskode Varietycode	E:Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse Applicant - PBR V:Anmelder til Sortslisteoptagelse Applicant - NL R:Repræsentant/Agent	Anmeldt under navn/betegnelse Applied with proposed deno- mination/breeders' reference	Navne- forslag Proposed de- nomination	Navnetype F: fantasi navn, C: code Type of denomination F: Fantasy name, C: Code	Dato for godkendelse af navneforslag Date of approval of proposed denomination
--------------------------	---	---	---	---	---

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

HAVRE - Avena sativa L.					
Havre					
31091 S	V:Firlbeck/R:Nordic Seed	F7008	F7008	C	01/05/16
RAPS - Brassica napus var napus					
Vinterform					
29948 S	V:LG Europe/R:Limagrain DK	LE 14/271	Angelico	F	01/05/16
29950 S	V:LG Europe/R:Limagrain DK	LE 14/276	Architect	F	01/05/16
29952 S	V:LG Europe/R:Limagrain DK	LE 14/284	Albrecht	F	01/05/16
29954 S	V:LG Europe/R:Limagrain DK	LE 14/280	Alasco	F	01/05/16
RAPS - Brassica napus var napus					
Vårform					
31068 S	V:Dow Agro DE/R:Dow Agro DE	CL2537387H	DS101CL	C	01/05/16
STRANDSVINGEL - Festuca arundinacea Schreb.					
Foder					
31051 S	V:Oseva Uni/R:Barenbrug	VV R/99	Prosteva	F	01/05/16
31052 S	V:Barenbrug/R:Barenbrug	8FA 14	Bardoux	F	01/05/16
ENGSVINGEL - Festuca pratensis Huds.					
31049 S	V:Barenbrug/R:Barenbrug	7FP 19R	Baraika	F	01/05/16
BYG - Hordeum vulgare L.					
Vinterform					
30086 S	V:Sejet/R:Sejet	SJ 128045	Neptun	F	01/05/16
30088 S	V:Sejet/R:Sejet	SJ 128113	Sobell	F	01/05/16
BYG - Hordeum vulgare L.					
Vårform					
29566 S	V:Carlsberg/R:Carlsberg	CB13-0024	CB Canut	F	01/05/16
29569 SP	E:Carlsberg/V:Carlsberg/R:Carlsberg	CB13-3026	CB Cursor	F	01/05/16
29571 SP	E:Carlsberg/V:Carlsberg/R:Carlsberg	CB13-6039	CB Carl	F	01/05/16
ALMINDELIG RAJGRÆS - Lolium perenne L.					
Foder					
31050 S	V:Barenbrug/R:Barenbrug	11LPD 126	Barhoney	F	01/05/16
TIMOTHE - Phleum pratense L.					
31053 S	V:Barenbrug/R:Barenbrug	11PHL 4808	Baronaise	F	01/05/16
HVEDE - Triticum aestivum L.					
Vinterform					
29437 S	V:Nordic Seed/R:Nordic Seed	NOS 7191-06 14	Kalmar	F	01/05/16
30138 S	V:Unisigma/R:Sejet	UN232R-32	Pragtor	F	01/05/16
MAJS - Zea mays L.					
Silage					
31092 S	V:Monsanto US/R:Monsanto DK	EP 2932	DKC2962	C	01/05/16

3. **Ændring af godkendte sortsnavne – Changes of Approved Variety Denominations**

Sortskode Varietycode	E:Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse Applicant - PBR V:Anmelder til Sortslisteoptagelse Applicant - NL R:Repræsentant/Agent	Tidligere navn Previous denomination	Nyt navneforslag New proposed denomination	Navnetype F: Fantasi navn, C: code Type of denomination F: Fantasy name, C: Code	Dato for modt. af navneforslag Date of receipt of proposed denomination
--------------------------	---	---	---	---	--

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

RAPS - Brassica napus var napus					
Vinterform					
27702 S	V:Monsanto US/R:Monsanto DK	DK Exsala	Totemia	F	16/05/16
28388 S	V:Monsanto US/R:Monsanto DK	DK Exonie	Estelia	F	16/05/16

III TILBAGETRÆKNING AF ANMELDELSER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller OPTAGELSE PÅ SORTSLISTE

Withdrawal of Applications for Protection and/or for Addition to the National List

Sortskode/ Varietycode	E:Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse Applicant - PBR V:Anmelder til Sortslisteoptagelse Applicant - NL R:Repræsentant/Agent	Anmeldt under navn/betegnelse Applied with proposed denomination/ breeders reference	Dato for tilbagetrækning mht. -Plantenyheds- beskyttelse Date of withdrawal as regards to PBR	-Optagelse på Sortsliste NL
---------------------------	---	--	---	-----------------------------------

LANDBRUGSPANTER - Agricultural Species

RAPS - Brassica napus var napus				
Vinterform				
29193 S	V:Monsanto US/R:Monsanto DK	CWH271		26/05/16
RAPS - Brassica napus var napus				
Vinterraps komponent				
29272 P	E:NPZ/R:NPZ DK	DH012W11	13/05/16	

IV BESLUTNINGER - Decisions

1. Tildeling af plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortsliste

Grant of Protection an/or Addition to the National List

Sortskode/ Varietycode	E:Indehaver af Plantenyhedsbeskyttelse/ Titleholder of PBR V:Vedligeholder/Maintainer R:Repræsentant/Agent	Navn Denomination	Dato for plantenyheds- beskyttelse Date of Grant of PBR	Dato for optagelse på Sortsliste Date of National Listing
---------------------------	---	----------------------	---	---

LANDBRUGSPANTER - Agricultural Species

HAVRE - Avena sativa L.				
Havre				
29639 SP	V:Firbeck/R:N&S	Emma	25/05/16	(OS-01/03/16)
RAPS - Brassica napus var napus				
Vinterform				
28403 S	V:Momont, A./R:KWS Scandi	Hourra		26/05/16
29260 S	V:LG Europe/R:Limagrain DK	Aristoteles		19/05/16
BYG - Hordeum vulgare L.				
Vinterform				
29367 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	KWS Somerset		19/05/16
BYG - Hordeum vulgare L.				
Vårform				
29569 SP	E:Carlsberg/V:Carlsberg/R:Carlsberg	CB Cursor	09/05/16	01/05/16
29571 SP	E:Carlsberg/V:Carlsberg/R:Carlsberg	CB Carl	09/05/16	01/05/16
HVEDE - Triticum aestivum L.				
Vinterform				
29437 S	V:Nordic Seed/R:Nordic Seed	Kalmar		01/05/16

VI OPHØR AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller SLETTEELSE AF SORTER PÅ SORTSLISTE

Termination of Protection and/or Delition from the National List

Bemærk venligst: Ved ophør af dansk beskyttelse kan sorten fortsat være omfattet af den europæiske plantenyhedsbeskyttelse.
(Se www.cpvo.eu.int)

Please note: On termination of Danish Plant Variety Protection the variety can still be protected according to the European Plant Variety Rights regulation. (See www.cpvo.eu.int)

1. På begæring af beskyttelsesindehaver/vedligeholder

By Request of the Holder/Maintainer

Sortskode Varietycode	E: Indehaver af Plantenyhedsbeskyttelse Titleholder of PBR V:Vedligeholder/Maintainer R:Repræsentant/Agent	Navn Denomination	Dato for ophør mht. plantenyheds- beskyttelse Date of termination as regards to PBR	optagelse på Sortsliste NL
--------------------------	---	----------------------	---	----------------------------------

LANDBRUGSPANTER - Agricultural Species

SUKKERROE - Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. saccharifera Alef.

Sukkerroe

27436 S	V:Maribo/R:Maribo	Doblo		02/05/16
27440 S	V:Maribo/R:Maribo	Bollywood		02/05/16
28891 S	V:Maribo/R:Maribo	Galloway		02/05/16

RAPS - Brassica napus var napus

Vinterform

22954 S	V:KWS/R:KWS Scandi	Tassilo		10/05/16
23675 S	V:KWS/R:KWS Scandi	Brutus		10/05/16
24448 S	V:KWS/R:KWS Scandi	Traviata		10/05/16

Vinterraps komponent

29272 P	E:NPZ/R:NPZ DK		13/05/16	
---------	----------------	--	----------	--

BYG - Hordeum vulgare L.

Vinterform

24447 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	KWS Meridian		20/05/16
28442 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	KWS Rose		20/05/16

BYG - Hordeum vulgare L.

Vårform

23353 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	Conchita		20/05/16
23965 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	KWS Olof		20/05/16
26626 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	KWS Asta		20/05/16
28077 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	KWS Vitara		20/05/16
28912 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	KWS Duncan		20/05/16
28917 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	KWS Dodge		20/05/16
29528 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	KWS Vermont		20/05/16
29529 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	KWS Loxanne		20/05/16

RUG - Secale cereale L.

Rug

23060 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	Brasetto		20/05/16
23061 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	Guttino		20/05/16
23063 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	Gonello		20/05/16
27255 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	KWS Bono		20/05/16
28593 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	KWS Daniello		20/05/16
28597 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	KWS Gatano		20/05/16

HVEDE - Triticum aestivum L.

Vinterform

23088 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	Position		20/05/16
27895 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi	KWS Loft		20/05/16

MAJS - Zea mays L.

Silage

24791 S	V:Ragt FR/R:RAGT Nordic	Koenixx		04/05/16
25712 S	V:Ragt FR/R:RAGT Nordic	Ziroxx		04/05/16

	Dato for ophør mht. E:Indehaver af Plantenyhedsbeskyttelse Titleholder of PBR		plantenyheds- beskyttelse	optagelse på Sortsliste
Sortskode Varietycode	V:Vedligeholder/Maintainer R:Repræsentant/Agent	Navn Denomination	Date of termination as regards to PBR	NL

GRØNSAGER - Vegetable Species

HVIDKÅL - Brassica oleracea L. convar. capitata (L.) Alef. var. alba DC. 14794 S	V:Syngenta NL/R:Dæhnfeldt	Scandic		09/05/16
SPINAT - Spinacia oleracea L. 17115 S	V:Syngenta NL/R:Dæhnfeldt	Polydane		09/05/16
18075 S	V:Syngenta NL/R:Dæhnfeldt	Gemini		09/05/16
19665 S	V:Syngenta NL/R:Dæhnfeldt	Jerry		09/05/16

PRYDPLANTER - Ornamental Species

KALANCHOË - Kalanchoë Adans. 15481 P	E:FGB/R:Steenbek	Pico	02/05/16	
16596 P	E:FGB/R:Steenbek	Mount Loa	02/05/16	
16745 P	E:FGB/R:Steenbek	Kerinci	02/05/16	
16749 P	E:FGB/R:Steenbek	Dream Bells	02/05/16	

3. Udløb af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortsliste

Expiry of Period of Protection and/or Approved Listing Period

	E:Indehaver af Plantenyhedsbeskyttelse Titleholder of PBR		Dato for udløb mht. plantenyheds beskyttelse	optagelse på Sortsliste
Sortskode Varietycode	V:Vedligeholder/Maintainer R:Repræsentant/Agent	Navn Denomination	Date for expiration as regards to PBR	NL

PRYDPLANTER - Ornamental Species

ROSE - Rosa L. 13705 P	E:Poulsen Roser/R:Poulsen Roser	Poulcov	12/05/16	
---------------------------	---------------------------------	---------	----------	--

Forkortelse Abbreviation	Navn og adresse Name and address	Forkortelse Abbreviation	Navn og adresse Name and address
Barenbrug	Barenbrug Holland BV Stationstraat 40 NL-6515 AB Nijmegen	N&S	Nielsen & Smith A/S Sydvestvej 88 Postbox 140 DK-2600 Glostrup
Carlsberg	Carlsberg A/S Ny Carlsberg Vej 100 DK-1799 København V.	Nordic Seed	Nordic Seed A/S Kornmarken 1 DK-8464 Galten
DLF SEEDS	DLF Seeds A/S Højerupvej 31 DK-4660 Store Heddinge	NPZ	Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG Hohenlieth DE-24363 Holtsee
Dow Agro DE	Dow AgroSciences GmbH Im Rheinfeld 7 DE-76437 Rastatt	NPZ DK	NPZ DK Hovedgaden 75, Hellevad DK-6230 Rødekro
Dæhnfeldt	L. Dæhnfeldt A/S Højbygårdvej 31 DK-4960 Holeby	Oseva Uni	Oseva Uni a.s. Na Bilé 1231 CZ-565 01 Tjekkiet
FGB	FGB B.V. Postbox 26 NL-2678 ZG De Lier	Poulsen Roser	Poulsen Roser A/S Kratbjerg 332 DK-3480 Fredensborg
Firlbeck	Saatzuchtwirtschaft Firlbeck KG Joh.-Firlbeck-Str. 20, Rinkam DE-94348 Atting	Ragt FR	R2n sas Rue Emile Singla Site de Bourran BP 3336 FR-12033 Rodez Cédex 9
KWS	KWS Saat SE Grimsehlstrasse 31 Postfach 14 63 DE-37555 Einbeck	RAGT Nordic	RAGT Nordics ApS v/Else Nielsen Hjortevænget 62 DK-2880 Bagsværd
KWS LOCHOW	KWS LOCHOW GmbH Ferdinand-von Lochow- Strasse 5 DE-29303 Bergen	Sejet	Sejet Planteforædling Nørremarksvej 67, Sejet DK-8700 Horsens
KWS Scandi	KWS Scandinavia A/S Lysholt Allé 10 DK-7100 Vejle	Steenbek	STEENBEK A/S Korden 15 DK-8751 Gedved
LG Europe	Limagrain Europe Biopôle Clermont-Limagne rue Henri Mondor FR-63360 Saint-Beauzire	Strube	Strube GmbH & Co. KG Hauptstrasse 1 DE-38387 Söllingen
Limagrain DK	Limagrain A/S Erhvervsbyvej 13 DK-8700 Horsens	Syngenta NL	Syngenta Seeds B.V. Legal Department Westeinde 62 Postbus 2 NL-1600 AA Enkhuizen
Maribo	Maribo Seed International ApS Højbygårdvej 31 4960 Holeby	Unisigma	Unisigma GIE de Recherche et Sélection Royte de Noyers FR-60480 Froissy
Momont, A.	SARL Adrien Momont et Fils Société Civile Agricole 7, rue de Martinval FR-59246 Mons-en-Pévèle		
Monsanto DK	Monsanto Crop Sciences Denmark A/S v. Lars Ipsen Postboks 659 DK-2200 København N		
Monsanto US	Monsanto Technology 800, North Lindberg Boulevard US-63167 St. Louis, Missouri		

OVERSÆTTELSER - Translations - Traductions - Übersetzungen

MEDDELELSER - Official notices - Annonces officielles - Mitteilun-gen

PLANTENYHEDSBESKYTTELSE - Plant Breeders' Rights - Protection des obtentions végétales - Sortenschutz

SORTSLISTEOPTAGELSE - Addition to the National List - Inscription au catalogue officiel des espèces et variétés – Sortenzulassung

- I Anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Applications for protection and/or for addition to the National List - Demandes de certificat d'obtentions végétales et/ou d'inscription au catalogue officiel des espèces et variétés -Sortenschutzanträge und/oder Anträge auf Sortenzulassung
- II Sortsnavne - Variety denominations** - Dénominations variétales - Sortenbezeichnungen
- 1. Anmeldte navneforslag** - Proposed variety denominations - Dénominations variétales proposées - Angabe von Sortenbezeichnungen
 - 2. Godkendte sortsnavne** - Approved variety denominations - Dénominations variétales acceptées - Anerkennung vorgeschlagener Sortenbezeichnungen
 - 3. Ændring af godkendte sortsnavne** - Changes of approved variety denominations - Modifications apportées aux dénominations variétales acceptées - Änderung anerkannter Sortenbezeichnungen
 - 4. Godkendelse af ændrede sortsnavne** - Approval of changed variety denominations - Dénominations variétales modifiées acceptées - Anerkennung geänderter Sortenbezeichnungen
- III Tilbagetrækning af anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Withdrawal of applications for protection and/or for addition to the National List - Retrait de demandes de certificat d'obtentions végétales et/ou d'inscription au catalogue officiel - Beendigung des Verfahrens zur Erteilung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
- IV Beslutninger** - Decisions - Décisions - Entscheidungen
- 1. Tildeling af plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Grant of protection and/or addition to the National List - Octroi de la protection et/ou inscription au catalogue officiel - Erteilung des Sortenschutzes und/oder Sortenzulassung
 - 2. Forlængelse af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste** - Prolongation of protection and/or listing period - Prolongation de la période de la protection et/ou la durée d'inscription au catalogue officiel - Verlängerung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
 - 3. Afvisning af anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Rejection of applications for protection and/or addition to the National List - Rejet de demandes de certificat d'obtentions végétales et/ou refus de demandes d'inscription au catalogue officiel - Ablehnung von Erteilung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
- V Oplysninger om ny anmelder til plantenyhedsbeskyttelse/sortslisteoptagelse, indehaver af plantenyhedsbeskyttelse, vedligeholder eller repræsentant** - Changes in the person of the applicant, the holder of protection/the maintainer, or of the agent - Modifications dans la personne du demandeur, du titulaire de la protection/du responsable, ou du mandataire - Änderung in der Person des Antragstellers, Sortenschutzin-habers oder Verfahrensvertreter
- VI Ophør af plantenyhedsbeskyttelse og/eller slettelse af sorter på sortliste** - Termination of protection and/or deletion from the National List - Fin de la protection et/ou variétés radiées du catalogue officiel - Beendigung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
- 1. På begæring af beskyttelsesindehaver/vedligeholder** - By request of the holder/maintainer - Abandon de la protection du droit d'obteneur et/ou radiation du catalogue officiel sur demande du responsable - Auf Antrag des Sortenschutzin-habers/Züch-tern
 - 2. Afvisning fra plantenyhedsregistret og/eller sortlisten** - Forfeiture of protection and/or annulment of approval to the National List - Déchéance de la protection et/ou du catalogue officiel - Ablehnung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
 - 3. Udløb af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste** - Expiry of period of protection and/or approved listing period - Expiration de la période de la protection et/ou d'inscription au catalogue officiel - Auslauf des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung

Adresseliste	Address List	Liste d'adresse	Anschriftenverzeichnis
Anmelder	Applicant	Demandeur	Antrag-steller
Anmeldt under navn/mærke	Proposed Denomination/ Breeder's Reference	Dénomination proposée/ Référence de l'obtenteur	Vorgeslagene Sortenbezeichnung/ Bezeichnung des Züchters
Beskyttelsesindehaver	Titleholder of PBR	Titulaire	Inhaber
Dato for afvisning	Date of Rejection	Date de l'annulation	Datum der Ablehnung
- - forlængelse	- - Prolongation	- - la prolongation	-- Verlängerung
- - ophør	- - Termination	- - la fin de la protection	-- Beendigung
- - optagelse	- - Addition	- - l'inscription	-- Eintragung
- - slettelse	- - Deletion	- - la radiation	-- Streichung
- - tilbagetrækning	- - Withdrawal	- - du retrait	-- Zurücknahme
- - udløb	- - Expiry	- - l'expiration	-- Auslauf
- - ændring	- - Change	- - la modification	-- Änderung
Fodergræs	Fodder grass	Graminée fourragère	Futtergräser
Forlænget godkendelse indtil	Approval Prolonged until	Approbation prolongée à	Sortenzulassung verlängert bis
Godkendt sortsnavn	Approved Variety Denomination	Dénomination variétale acceptée	Anerkante Sortenbezeichnung
Indehaver af plantenyhedsbeskyttelse	Titleholder of PBR	Titulaire de la protection	Inhaber des Sortenschutzes
Navneforslag	Proposed Denomination	Dénomination proposée	Vorgeslagene Sortenbezeichnung
Ny	New	Nouveau/nouvelle	Neu
Optagelsesdato	Date of Addition	Date de l'inscription	Datum der Eintragung
Plænegræs	Amenity grass	Graminée à gazon	Rasengräser
Reg. dato	Date of Protection	Date d'oc-troi	Datum der Sortenschutzerteilung
Reg. ophører	Termination of Protection	Fin de la protection	Beendigung des Sortenschutzes
Repræsentant	Agent	Mandataire	Vertreter
S.E.S.-afpr.	DUS testing	Examen DHS	Registerprüfung
Sortskode	Variety Code	Code des variétés	Sortenkode
Sortsnavne	Variety Denominations	Dénominations variétales	Sortenbezeichnungen
Tidligere	Previous	Anciens	Früher
Udløbsdato	Date of Expiry	Date de l'expiration	Datum des Auslaufs
Vedligeholder	Maintainer	Responsable du maintien	Er-haltungszüchter
Vinterform	Winter Type	Type d'hiver	Winterform
Værdi-afpr.	VCU testing	Examen VAT	Wertprüfung
Vårform	Spring Type	Type de printemps	Sommerform

Henvendelse vedrørende
plantenyhedsbeskyttelse samt
sortslisteoptagelse
bedes rettet til:

Applications for Plant Breeders'
Rights and National Listing
please address to:

TystofteFonden
Teglværksvej 10, Tystofte
DK-4230 Skælskør

Tel. +45 50 80 84 50
Fax +45 50 80 84 56
Email info@tystofte.dk
Hjemmeside / Homepage: <http://www.tystofte.dk/>

Henvendelse vedrørende
lovgivning inden for sortsafprøvning
bedes rettet til:

Requests concerning legislation
as regards variety testing
please address to:

NaturErhvervstyrelsen
Nyropsgade 30
DK-1780 København V

Tel. +45 33 95 80 00
Fax +45 33 95 80 80
Email planterlandbrugslov@naturerhverv.dk
Hjemmeside / Homepage: <http://naturerhverv.dk/>

Udgivet af TystofteFonden

TystofteFonden 